

# Leipziger Tageblatt

und  
Anzeiger.

Amtsblatt des Königl. Bezirksgerichts und des Rathes der Stadt Leipzig.

N° 53.

Sonnabend den 22. Februar.

1868.

## Danksagung.

In einer Zeit, in welcher die helfende Liebe wie kaum jemals von allen Seiten in Anspruch genommen wird, ist die unterzeichnete Direction durch einen neuen Beweis der unermüdlichen hochherzigen Opferfreudigkeit überrascht worden, welche in unserer Stadt so oft in erhebender Weise betätigt hat. Von unbekannter Hand ist ihr durch den Herrn Pastor Dr. Ahlfeld allhier die höchst ansehnliche Summe von

5500 Thalern

55 4%igen Partial-Obligationen der Leipzig-Dresdner Eisenbahn-Compagnie zur Erbauung eines Thurmes an der bereits Bau begriffenen Kirche der Thonbergstrassenhäuser schenkungsweise übergeben und damit die, trotz aller Anstrengungen helfenden Liebe, durch die gegebenen Verhältnisse fast gefährdet Hoffnung, daß das begonnene Werk in würdiger und zweck-sprechender Weise zur Ausführung zu bringen sein werde, ihrer Verwirklichung um einen bedeutenden Schritt näher gerückt worden. Der edle Schenker hat sich dem Danke der Behörde wie der beteiligten Kirchengemeinde durch Verschweigung seines Namens zogen. Um so mehr fühlt man sich verpflichtet, diesem Danke hierdurch öffentlichen Ausdruck zu geben und damit zugleich die herzliche Aussicht, welche durch dieses reiche Opfer der Liebe für den unternommenen Kirchenbau eröffnet worden ist, zur Kenntnis zahlreichen Bewohner der hiesigen Stadt zu bringen, welche bisher schon zu demselben Zwecke der mittellosen Nachbargemeinde thalkräftig angenommen haben.

Königliche Kreisdirection.

v. Burgsdorff. Dr. H.

Leipzig, am 17. Februar 1868.

## Befanntmachung.

Unter Bezug auf unsere Bekanntmachung vom 6. Februar d. J., einen in der Umgebung der Johannis Kirche versuchsweise ein- fahrenden zweiten Wochenmarkt betreffend, bringen wir hiermit zur öffentlichen Kenntnis, daß dieser Markt in Berücksichtigung

Mittwochs und Sonnabends

gehalten werden und Mittwoch den 18. März d. J. beginnen wird.

Leipzig, den 17. Februar 1868.

Der Rath der Stadt Leipzig.

Dr. Koch. Schleißner.

## Befanntmachung.

Vom 1. April d. J. ab ist der normalmäßige Verpflegbeitrag für Böblinge der Bienenischen Blinden-Erziehungsanstalt selbst ohne Unterschied der Herkunft auf jährlich Vier und Sechzig Thaler festgestellt.

In Fällen besonderer Bedürftigkeit kann ausnahmsweise und zwar zunächst für Kinder aus Leipzig und sobann aus Sachsen eine Mäßigung oder selbst völliger Erlös des Beitrags gewährt werden.

Leipzig, am 13. Februar 1868.

Der Rath der Stadt Leipzig.

Dr. E. Stephani. Schleißner.

## Gewandhaus-Concert.

Obwohl Mendelssohn mit seinen Ouvertüren als Instrumental-componist einen bedeutenderen Höhepunkt erreichte wie mit seinen Symphonien, so herrscht doch auch in diesen die edelste und reinsten Form, die liebenswürdigste und anmutigste Gestaltung der ausdruckserzeugung für das Schöne in der Kunst hervorgegangenen Geister, welche jedem Kunstmäzen klar und geistreich, geschlossen und empfindungsvoll erscheinen müssen. Trotz dieser Vorteile fand Meisters A dur-Symphonie im 18. Gewandhaus-Concert eine enthusiastische Aufnahme, vielleicht aus dem Grunde, weil die Ausführung nicht mit der Belebtheit und der einheitlichen Wirkung bewirkt wurde, wie man es sonst von dem befehlten Instrumentalkörper des Gewandhauses gewöhnt ist. Freilich vermischten die Herren Concertmeister David und Röntgen an der Spitze der ersten Violinen, welche gewiß einem Jeden als vorzügliche Orchesterkräfte bekannt sind, daß die Mitwirkung derselben nicht gern entbehrt werden möchte. Die Wiedergabe der darauffolgenden Scene und Arie mit obligatem Pianoforte von W. A. Mozart, vorgespielt von Fräulein Madeleine Reiter aus Basel und Herrn von Inten aus Leipzig, schien gleichfalls kein Interesse zu erwarten, obgleich Herr von Inten mit schönem Anzug, sorgfältiger Ausarbeitung im Technischen und künstlerischen Verständnis die nicht leichte Clavierpartie ausführte und der etwas unsicherer Sängerin Madeleine Reiter aus Basel, deren recht merkennenswerthe Mittel noch nicht den in Leipzig beanspruchten und feineren Ausbildung besaßen, einen gewissen Halt gab. Die Arie, überdies in F dur anstatt in Es dur gesungene Arie komponierte der geniale Meister im Jahre 1786, als nämlich Ranck Storace, welche als Sängerin auf den Bühnen von Florenz, Benedig, London und Wien glänzte, die letzte genannte Stadt ver-

ließ, nachdem sie im Figaro die Susanne gesungen hatte. — Mozart wählte dazu den Text der Arie, welche zu der Wiener Aufführung des Idomeneo für Idamante nachkomponirt war, Non temer amato bene. Der Umstand, daß Idamante sich mit seinen Klagen und Betheuerungen an die anwesende Ida wendet, veranlaßte vielleicht, daß für sie die Begleitung eines obligaten Instruments besonders passend erschien, und in der That übernimmt das Clavier, an manchen Stellen auf überraschend schöne und ausdrucksvolle Weise, die Rolle des liebenden Wesens, mit welchem die Sängerin sich unterhält, indem es ihre Aeußerungen bald herausfordert, bald zu erwiedern scheint. In dieser Hinsicht, wie durch Ton und Haltung, übertrifft diese Arie bei Weitem die früher mit obligater Bioline componirte; der Geist des Figaro weht in derselben und man erkennt daß durch einen leisen Hauch von Schwärmerei befehlte innige Gefühl der Gräfin in derselben wieder. (Vergl. Otto Jahn, Mozart, zweite durchaus umgearbeitete Auflage Band II, S. 19). Jene von Otto Jahn in seiner trefflichen, bei Breitkopf und Härtel erschienenen Mozartbiographie erwähnte Arie mit obligater Bioline findet man in der Oper Idomeneo Act II, Scene 1. —

Da dieses so schön gearbeitete Tonstück voll reicher Erfindung die Zuhörerschaft, welche nun einmal das vollkommene Product auch vollkommen reproduciert wissen will, nicht erwärmen konnte, so hatte Herr Hégar, unser wackeres Orchestermitglied, bei dem Vortrage des auf jene Arie folgenden Concerts für das Violoncell No. 1. A moll von Goltermann einen schweren Stand; wir freuen uns aber um so mehr die Mittheilung machen zu können, daß es Herrn Hégar vollständig gelungen ist, das regste Interesse zu erwecken und das Publikum wahrhaft zu entzücken. Voller, großer Ton, Beherrschung der technischen Schwierigkeiten und namentlich seelenvoller Ausdruck in der Wiedergabe von Cantilenen